
Ordre permanent – Transfert du compte courant en CHF au compte de dépôts en CHF Permanent order – Transfer from the CHF current account to the CHF deposit account

A compléter uniquement par le membre
To be filled only by the member

Nom
Last name

Prénom
First name

Membre N°
Member No.

Organisation
Organization

Je désire que la somme de CHF
I would like the amount of CHF

soit transférée chaque mois de mon compte courant à mon compte de dépôts et ceci dès le
to be transferred from my current account to my deposit account from the

jusqu'à révocation écrite de ma part.
until written revocation from myself.

En cas de solde insuffisant ou au cas où je viendrais à déposer des fonds sur mon compte de dépôts alors que cette instruction est en vigueur, l'ordre permanent s'éteindra automatiquement.
In case of insufficient funds or if I have already deposited funds in my deposit account while this instruction is running, this permanent order will be automatically cancelled.

Lieu et date
Place and date

Signature
Signature